

第 38 章 《搬家那天遇见了他》

Step1：在故事中背单词

搬家那天，林夏对自己说：“我得为 myself（自己）走。”离开住了十年的城市，变化都已 afoot（在进行中）。搬家公司负责人从 reed（芦苇）色货车旁抬头——竟是高中暗恋对象顾沉。他临时负责这次 takeover（接管），还记得她的 nickname（绰号）“小夏”。

旧房像青春 dungeon（地牢），纸箱多得让人 seethe（烦躁）。顾沉没 inflict（强加）一句“留下”，只是两人之间仍有 dissonance（不协调）。他从 mailbox（邮箱）翻出一沓信，林夏立刻 recall（想起）高中往事：每封信都贴过同款 stamp（邮票），还有一张毛利 Maori（毛利）文化明信片。

整理一上午，体力被 deplete（耗尽）。顾沉搬箱子到 upstairs（楼上）时，狗突然 bark（狂叫）。一个旧木盒里躺着校徽 signet（印章），仿佛在 prod（刺激）她承认过去。林夏说纪念品早该 depreciate（贬值），顾沉却放进 suite（套间），动作很 competent（熟练）。

搬家公司 notify（通知）时间 limited（有限），楼下却有人弹 serenade（小夜曲）。顾沉像做 reconnaissance（侦察）般清点物品，大件会坐 freighter（货运车）。林夏佩服他的 determination（果断），却发现每个纸箱 tag（标签）都被他像 magician（魔术师）一样迅速分类。

邻居开始 congregate（聚集）。楼上 Catholic（天主教）老太太笑她像 amnesia（失忆），居然不认老同学。顾沉确认保险 coverage（范围），还问她 dad（爸爸）最近好吗。一个旧相册里夹着生物课的 germ（细菌）图和橙子 rind（果皮）做的书签。

林夏坐箱子 upon（上面），突然想 repeal（取消）搬家。念头太 inadvertent（无意），她只能提醒自己不能 depend（依赖）旧情。顾沉却记得她的 idiosyncrasy

(小癖好)，甚至说这很有 sociological (社会学) 价值。林夏笑他别 exact (强求) 浪漫意义。

高中校服成了 symbolic (象征)，旧笔记像 fount (源泉)。顾沉说青春没有统一 norm (标准)，那时两人都瘦得 bony (骨感)，谁也没敢表白。林夏曾把沉默当爱情 subversion (破坏)，顾沉却守着“朋友”的 orthodoxy (正统)，直到毕业后 downtime (空档) 才发现错过。

旧物越翻越多，记忆 proliferation (激增)。一条旧 tie (领带) 让对话 accelerate (加速)。顾沉说异地并非没有 medium (方法)，林夏却 shriek (尖叫)：“你在表白吗？”他没有 abdicate (放弃)，只是认真 clarify (澄清)：“我在问我们能不能重新认识。”

室友 sneakily (偷偷) 送来 ale (淡啤酒)，还留下聊天 thread (脉络) 打印稿。林夏怕自己被回忆 scare (吓到)，却不愿 demean (贬低) 现在的决定。时间 temporal (有限)，大家搬到满头 sweat (汗)。从 overall (总体) 看，最难处理的不是家具，而是一 crop (批) 青春物证。

旧 mattress (床垫) 被抬走，货车向 forwards (前方) 开。林夏站纸箱 amidst (之中)，看见社团纸板 erection (建筑)。顾沉说自己不会因为她搬家就 retire (退出)。远处火车 locomotive (车头) 鸣笛，他的态度仍然 faithful (坚定)，仿佛距离只是要 surmount (克服) 的障碍。

朋友把重逢 hype (炒作)，说顾沉当年就是 well-known (出名的) 学霸。林夏评价他现在也就 so-so (一般)，却催大家 hurry (赶紧) 搬完。顾沉把流程 centralize (集中) 管理，遇到电梯 stoppage (停运) 也没乱。最后只剩 sitting-room (起居室) 里的冷 omelette (煎蛋卷)。

船模箱露出 hull (船身)，里面还有 lexical (词汇) 卡。高中记忆变得 tumultuous (混乱)，两人 decipher (解开) 旧纸条，上面竟写着“大雪橇 bobsleigh (雪橇) 比赛见”。顾沉笑她当年像 artist (艺术家) 写谜语，林夏只能 refrain (克制) 脸红。

她终于更 vocal (直言)：“其实我那时喜欢你。”窗外 gull (海鸥) 飞过，顾沉却说：“我也是，whereas (可惜) 谁都没说。”楼下 botanist (植物学家) 提醒她

别忘 dormitory（宿舍）旧盆栽。顾沉用纸板 cover（盖住）花盆，顺便看新城 infrastructure（基础设施）。

林夏觉得错过很 shame（遗憾），却不想让遗憾成为搬家的 stopper（障碍）。顾沉递她 dainty（精致）点心和工具 cask（木桶），说会陪她 until（直到）最后一箱。火车站堆着 rolling-stock（铁路车辆），广播还在讲城市 unemployment（失业）数据。

林夏努力 memorize（记住）这座城。车站有 exhibitor（参展商）、Welsh（威尔士）海报和 metal（金属）装置。下午三 o'clock（点），顾沉检查 valve（阀门），又带她走过 nearby（附近）passage（通道）。最后几箱打成 bale（大包），运往 suburban（郊区）公寓。

分别前，林夏有点 sullen（闷闷不乐），顾沉紧跟她 heel（脚后跟）到站台。他说：“从今天 forth（往后），别再十年不联系。”旁边 boxer（拳击手）和司机互相 snarl（咆哮），有人差点 snatch（抢走）行李车，像校园喜剧。

列车启动时，林夏隔着 wall（车厢墙）收到顾沉消息：“异地恋，试三个月？”她没有回头，只发了一个“好”。她仍然搬走了，但这次离开不是结束，而是终于把高中没说出口的喜欢带去了下一座城市。

Step2：看单词回忆中文

搬家那天，林夏对自己说：“我得为 myself（ ）走。”离开住了十年的城市，变化都已 afoot（ ）。搬家公司负责人从 reed（ ）色货车旁抬头——竟是高中暗恋对象顾沉。他临时负责这次 takeover（ ），还记得她的 nickname（ ）“小夏”。

旧房像青春 dungeon（ ），纸箱多得让人 seethe（ ）。顾沉没 inflict（ ）一句“留下”，只是两人之间仍有 dissonance（ ）。他从 mailbox（ ）翻出一沓信，林夏立刻 recall（ ）高中往事：每封信都贴过同款 stamp（ ），还有一张毛利 Maori（ ）文化明信片。

整理一上午，体力被 deplete ()。顾沉搬箱子到 upstairs () 时，狗突然 bark ()。一个旧木盒里躺着校徽 signet ()，仿佛在 prod () 她承认过去。林夏说纪念品早该 depreciate ()，顾沉却放进 suite ()，动作很 competent ()。

搬家公司 notify () 时间 limited ()，楼下却有人弹 serenade ()。顾沉像做 reconnaissance () 般清点物品，大件会坐 freighter ()。林夏佩服他的 determination ()，却发现每个纸箱 tag () 都被他像 magician () 一样迅速分类。

邻居开始 congregate ()。楼上 Catholic () 老太太笑她像 amnesia ()，居然不认老同学。顾沉确认保险 coverage ()，还问她 dad () 最近好吗。一个旧相册里夹着生物课的 germ () 图和橙子 rind () 做的书签。

林夏坐箱子 upon ()，突然想 repeal () 搬家。念头太 inadvertent ()，她只能提醒自己不能 depend () 旧情。顾沉却记得她的 idiosyncrasy ()，甚至说这很有 sociological () 价值。林夏笑他别 exact () 浪漫意义。

高中校服成了 symbolic ()，旧笔记像 fount ()。顾沉说青春没有统一 norm ()，那时两人都瘦得 bony ()，谁也没敢表白。林夏曾把沉默当爱情 subversion ()，顾沉却守着“朋友”的 orthodoxy ()，直到毕业后 downtime () 才发现错过。

旧物越翻越多，记忆 proliferation ()。一条旧 tie () 让对话 accelerate ()。顾沉说异地并非没有 medium ()，林夏却 shriek ()：“你在表白吗？”他没有 abdicate ()，只是认真 clarify ()：“我在问我们能不能重新认识。”

室友 sneakily () 送来 ale ()，还留下聊天 thread () 打印稿。林夏怕自己被回忆 scare ()，却不愿 demean () 现在的决定。时间 temporal ()，大家搬到满头 sweat ()。从 overall () 看，最难处理的不是家具，而是一 crop () 青春物证。

旧 mattress () 被抬走，货车向 forwards () 开。林夏站纸箱 amidst ()，看见社团纸板 erection ()。顾沉说自己不会因为她搬家就 retire ()。远处火车

locomotive () 鸣笛，他的态度仍然 faithful ()，仿佛距离只是要 surmount () 的障碍。

朋友把重逢 hype ()，说顾沉当年就是 well-known () 学霸。林夏评价他现在也就 so-so ()，却催大家 hurry () 搬完。顾沉把流程 centralize () 管理，遇到电梯 stoppage () 也没乱。最后只剩 sitting-room () 里的冷 omelette ()。

船模箱露出 hull ()，里面还有 lexical () 卡。高中记忆变得 tumultuous ()，两人 decipher () 旧纸条，上面竟写着“大雪橇 bobsleigh () 比赛见”。顾沉笑她当年像 artist () 写谜语，林夏只能 refrain () 脸红。

她终于更 vocal ()：“其实我那时喜欢你。”窗外 gull () 飞过，顾沉却说：“我也是，whereas () 谁都没说。”楼下 botanist () 提醒她别忘 dormitory () 旧盆栽。顾沉用纸板 cover () 花盆，顺便看新城 infrastructure ()。

林夏觉得错过很 shame ()，却不想让遗憾成为搬家的 stopper ()。顾沉递她 dainty () 点心和工具 cask ()，说会陪她 until () 最后一箱。火车站堆着 rolling-stock ()，广播还在讲城市 unemployment () 数据。

林夏努力 memorize () 这座城。车站有 exhibitor ()、Welsh () 海报和 metal () 装置。下午三 o'clock ()，顾沉检查 valve ()，又带她走过 nearby () passage ()。最后几箱打成 bale ()，运往 suburban () 公寓。

分别前，林夏有点 sullen ()，顾沉紧跟她 heel () 到站台。他说：“从今天 forth ()，别再十年不联系。”旁边 boxer () 和司机互相 snarl ()，有人差点 snatch () 行李车，像校园喜剧。

列车启动时，林夏隔着 wall () 收到顾沉消息：“异地恋，试三个月？”她没有回头，只发了一个“好”。她仍然搬走了，但这次离开不是结束，而是终于把高中没说出口的喜欢带去了下一座城市。

Step3: 词汇表

序号	单词	音标	词性	中文释义
1	myself	/maɪ'self/	pron.	我自己；我本人
2	afoot	/ə'fʊt/	adj. /adv.	在酝酿中；在进行中
3	reed	/ri:d/	n.	芦苇；簧片
4	takeover	/'teɪkəʊvə(r)/	n.	接管；接收
5	nickname	/'nɪkneɪm/	n.	绰号；爱称
6	dungeon	/'dʌndʒən/	n.	地牢；土牢
7	seethe	/si:ð/	v.	沸腾；激动；骚动
8	inflict	/ɪn'flɪkt/	v.	使遭受；强加；施以
9	dissonance	/'dɪsənəns/	n.	不和谐；不一致
10	mailbox	/'meɪlbɒks/	n.	邮箱；信箱
11	recall	/rɪ'kɔ:l/	v. /n.	想起；召回；回忆
12	stamp	/stæmp/	n. /v.	邮票；印章；跺脚；盖章
13	Maori	/'maʊri/	n.	毛利人；毛利语
14	deplete	/dɪ'pli:t/	v.	大量削减；耗尽
15	upstairs	/,ʌp'steəz/	adv. /adj.	在楼上；楼上的
16	bark	/bɑ:k/	v. /n.	吠叫；大声喊；吠声
17	signet	/'sɪgnət/	n.	图章；印章
18	prod	/prɒd/	v.	刺；戳；激励
19	depreciate	/dɪ'pri:ʃieɪt/	v.	贬值；贬低
20	suite	/swi:t/	n.	套房；一套物件；组曲
21	competent	/'kɒmpɪtənt/	adj.	能干的；有资格的
22	notify	/'nəʊtɪfaɪ/	v.	通知；告知
23	limited	/'lɪmɪtɪd/	adj.	有限的

序号	单词	音标	词性	中文释义
24	serenade	/ˌserəˈneɪd/	n.	小夜曲
25	reconnaissance	/rɪˈkɒnɪsns/	n.	侦察；搜索
26	freighter	/ˈfreɪtə(r)/	n.	货船；运输机
27	determination	/dɪˌtɜːmɪˈneɪʃn/	n.	决心；毅力；确定
28	tag	/tæg/	n.	标签；附签
29	magician	/məˈdʒɪʃn/	n.	魔术师；术士
30	congregate	/ˈkɒŋgrɪgeɪt/	v.	聚集；集合
31	Catholic	/ˈkæθlɪk/	adj. /n.	天主教的；天主教徒
32	amnesia	/æmˈniːziə/	n.	失忆；健忘症
33	coverage	/ˈkʌvərɪdʒ/	n.	报道；覆盖范围；保险范围
34	dad	/dæd/	n.	爸爸
35	germ	/dʒɜːm/	n.	细菌；萌芽；种子
36	rind	/raɪnd/	n.	外皮；果皮
37	upon	/əˈpɒn/	prep.	在……之上
38	repeal	/rɪˈpiːl/	v.	废止；撤销
39	inadvertent	/ˌɪnədˈvɜːtənt/	adj.	无意的；疏忽的
40	depend	/dɪˈpend/	v.	取决于；依赖
41	idiosyncrasy	/ˌɪdiəˈsɪŋkrəsi/	n.	个人特有习性；癖好
42	sociological	/ˌsəʊsiəˈlɒdʒɪkl/	adj.	社会学的
43	exact	/ɪgˈzækt/	v.	强求；强要
44	symbolic	/sɪmˈbɒlɪk/	adj.	象征性的；符号的

序号	单词	音标	词性	中文释义
45	fount	/faʊnt/	n.	源泉；来源
46	norm	/nɔ:m/	n.	规范；标准
47	bony	/ˈbəʊni/	adj.	骨瘦的；多骨的
48	subversion	/səbˈvɜ:ʃn/	n.	颠覆；破坏
49	orthodoxy	/ˈɔ:θədɒksi/	n.	正统观念；正统
50	downtime	/ˈdaʊntaɪm/	n.	停机时间；休息时间
51	proliferation	/prəˌlɪfəˈreɪʃn/	n.	激增；扩散
52	tie	/taɪ/	n. /v.	领带；关系；系；捆绑
53	accelerate	/əkˈseləreɪt/	v.	加速
54	medium	/ˈmi:diəm/	adj. /n.	中等的；媒介；手段
55	shriek	/ʃri:k/	v. /n.	尖叫；尖叫声
56	abdicate	/ˈæbdɪkeɪt/	v.	退位；放弃权利
57	clarify	/ˈklærəfaɪ/	v.	澄清；阐明
58	sneakily	/ˈsni:kɪli/	adv.	偷偷摸摸地
59	ale	/eɪl/	n.	淡色啤酒
60	thread	/θred/	n.	线；脉络；思路
61	scare	/skeə(r)/	v. /n.	使害怕；惊恐
62	demean	/diˈmi:n/	v.	贬低；降低身份
63	temporal	/ˈtempərəl/	adj.	时间的；世俗的；太阳穴的
64	sweat	/swet/	n. /v.	汗；出汗
65	overall	/ˌəʊvərˈɔ:l/	adj. /adv.	全面的；总体上
66	crop	/krɒp/	n. /v.	庄稼；收成；修剪；突然出现

序号	单词	音标	词性	中文释义
67	mattress	/ˈmætrəs/	n.	床垫
68	forwards	/ˈfɔ:wədz/	adv.	向前；向将来
69	amidst	/əˈmɪdst/	prep.	在……之中
70	erection	/ɪˈrekʃn/	n.	建立；建筑物
71	retire	/rɪˈtaɪə(r)/	v.	退休；退却
72	locomotive	/ˌləʊkəˈməʊtɪv/	n. /adj.	火车头；移动的
73	faithful	/ˈfeɪθfl/	adj.	忠诚的；忠实的
74	surmount	/səˈmaʊnt/	v.	克服；战胜
75	hype	/haɪp/	n. /v.	炒作；夸大宣传
76	well-known	/ˌwel ˈnəʊn/	adj.	著名的；众所周知的
77	so-so	/ˌsəʊ ˈsəʊ/	adj. /adv.	一般的；马马虎虎地
78	hurry	/ˈhʌri/	v. /n.	匆忙；催促
79	centralize	/ˈsentrəlaɪz/	v.	集中；使集权
80	stoppage	/ˈstɒpɪdʒ/	n.	停工；扣款
81	sitting-room	/ˈsɪtɪŋ ru:m/	n.	起居室
82	omelette	/ˈɒmlət/	n.	煎蛋卷
83	hull	/hʌl/	n.	船体；船身
84	lexical	/ˈleksɪkl/	adj.	词汇的；字词的
85	tumultuous	/tju:ˈmʌltʃuəs/	adj.	混乱的；喧闹的
86	decipher	/dɪˈsaɪfə(r)/	v.	破译；解开
87	bobsleigh	/ˈbɒbsleɪ/	n.	大雪橇
88	artist	/ˈɑ:tɪst/	n.	艺术家；高手

序号	单词	音标	词性	中文释义
89	refrain	/rɪˈfreɪn/	v.	克制；避免
90	vocal	/ˈvəʊkl/	adj. /n.	声音的；直言的；歌唱部分
91	gull	/gʌl/	n.	海鸥
92	whereas	/ˌweəˈræz/	conj.	然而；反之
93	botanist	/ˈbɒtənɪst/	n.	植物学家
94	dormitory	/ˈdɔːmətri/	n.	宿舍；集体寝室
95	cover	/ˈkʌvə(r)/	v. /n.	覆盖；掩护；包括；封面
96	infrastructure	/ˈɪnfəˌstrʌktʃə(r)/	n.	基础设施
97	shame	/ʃeɪm/	n. /v.	羞耻；遗憾；使羞愧
98	stopper	/ˈstɒpə(r)/	n.	塞子；障碍物
99	dainty	/ˈdeɪnti/	adj. /n.	精致的；美味小食
100	cask	/kɑːsk/	n.	木桶
101	until	/ənˈtɪl/	prep. /conj.	直到……为止
102	rolling-stock	/ˈrɒlɪŋ stɒk/	n.	铁路车辆总称
103	unemployment	/ˌʌnɪmˈplɔɪmənt/	n.	失业；失业人数
104	memorize	/ˈmeməraɪz/	v.	记住；熟记
105	exhibitor	/ɪgˈzɪbɪtə(r)/	n.	展出者；参展商
106	Welsh	/welʃ/	adj. /n.	威尔士的；威尔士语
107	metal	/ˈmetl/	n.	金属
108	o'clock	/əˈklɒk/	adv.	……点钟
109	valve	/vælv/	n.	阀；瓣膜

序号	单词	音标	词性	中文释义
110	nearby	/ˌniəˈbaɪ/	adj. /adv.	附近的；在附近
111	passage	/ˈpæsiɪdʒ/	n.	通道；通过；段落
112	bale	/beɪl/	n. /v.	大包；打包
113	suburban	/səˈbɜːbən/	adj.	郊区的
114	sullen	/ˈsʌlən/	adj.	闷闷不乐的；阴沉的
115	heel	/hiːl/	n. /v.	脚后跟；紧跟
116	forth	/fɔːθ/	adv.	向前；往外
117	boxer	/ˈbɒksə(r)/	n.	拳击手
118	snarl	/snaːl/	v. /n.	咆哮；粗暴地说
119	snatch	/snætʃ/	v. /n.	抢夺；攫取
120	wall	/wɔːl/	n.	墙；墙壁

Step4: 强化复习表

序号	单词	回顾①	回顾②	回顾③	回顾④	回顾⑤
1	myself					
2	afoot					
3	reed					
4	takeover					
5	nickname					
6	dungeon					
7	seethe					
8	inflict					
9	dissonance					

10	mailbox					
11	recall					
12	stamp					
13	Maori					
14	deplete					
15	upstairs					
16	bark					
17	signet					
18	prod					
19	depreciate					
20	suite					
21	competent					
22	notify					
23	limited					
24	serenade					
25	reconnaissance					
26	freighter					
27	determination					
28	tag					
29	magician					
30	congregate					
31	Catholic					
32	amnesia					
33	coverage					

34	dad					
35	germ					
36	rind					
37	upon					
38	repeal					
39	inadvertent					
40	depend					
41	idiosyncrasy					
42	sociological					
43	exact					
44	symbolic					
45	fount					
46	norm					
47	bony					
48	subversion					
49	orthodoxy					
50	downtime					
51	proliferation					
52	tie					
53	accelerate					
54	medium					
55	shriek					
56	abdicate					
57	clarify					

58	sneakily					
59	ale					
60	thread					
61	scare					
62	demean					
63	temporal					
64	sweat					
65	overall					
66	crop					
67	mattress					
68	forwards					
69	amidst					
70	erection					
71	retire					
72	locomotive					
73	faithful					
74	surmount					
75	hype					
76	well-known					
77	so-so					
78	hurry					
79	centralize					
80	stoppage					
81	sitting-room					

82	omelette					
83	hull					
84	lexical					
85	tumultuous					
86	decipher					
87	bobsleigh					
88	artist					
89	refrain					
90	vocal					
91	gull					
92	whereas					
93	botanist					
94	dormitory					
95	cover					
96	infrastructure					
97	shame					
98	stopper					
99	dainty					
100	cask					
101	until					
102	rolling-stock					
103	unemployment					
104	memorize					
105	exhibitor					

106	Welsh					
107	metal					
108	o'clock					
109	valve					
110	nearby					
111	passage					
112	bale					
113	suburban					
114	sullen					
115	heel					
116	forth					
117	boxer					
118	snarl					
119	snatch					
120	wall					